

SINO KAMI?

Ang **Northeast New Jersey Legal Services (NNJLS)** ay isang non-profit na korporasyon na suportado ng pampubliko at pribadong pondo.

Nagbibigay kami ng libreng ligal na serbisyo sa mga pinansyal na karapat-dapat na residente ng mga County ng Bergen, Hudson at Passaic sa iba't ibang mga sibil na ligal na usapin, kabilang ang mga pampublikong benepisyo, pabahay, pamilya, mamimili, kalusugan, trabaho, edukasyon, at pang-ekonomiyang pag-unlad ng komunidad.

Ang aming mga abugado, paralegal, at kawani ng suporta ay nakatuon sa pagbibigay ng pinakamataas na kalidad ng mga ligal na serbisyo. Hinahangad naming tiyakin na ang pag-access sa sistema ng hustisyang sibil ay hindi ipagkakait sa mga indibidwal dahil hindi nila kayang bayaran ang isang pribadong abugado.

PAGIGING KARAPAT-DAPAT

Maaari kang maging karapat-dapat para sa libreng ligal na tulong kung nakatira ka sa mga County ng Bergen, Hudson o Passaic. May mga patnubay sa pagiging karapat-dapat ng kita at ari-arian para sa libreng ligal na tulong, pati na rin ang mga regulasyon at prayoridad na maaaring maglimita sa mga uri ng kaso na tinatanggap ng NNJLS.

Kung hindi ka karapat-dapat sa aming mga serbisyo, susubukan ng aming kawani na gumawa ng naaangkop na referral.

**Ang NORTHEAST NEW JERSEY
LEGAL SERVICES ay gagawa ng
mga espesyal na pag-
aayos upang makipagkita sa iyo kung nasa
bahay ka o may kapansanan.**

MAYROON KA BANG LIGAL NA PROBLEMA?

Kung gayon, mangyaring
makipag-ugnay sa iyong lokal na
tanggapan ng county sa:

NNJLS

Dibisyon ng Bergen County

190 Moore Street, Suite 100
Hackensack, NJ 07601
Telepono: 201 - 487 - 2166
Fax: 201 - 487 - 3513

NNJLS

Dibisyon ng Hudson County

574 Summit Ave.
Jersey City, NJ 07306
Telepono: 201 - 792 - 6363
Fax: 201 - 798 - 8780

NNJLS

Division ng Passaic County

152 Market Street, 6 th Fl.
Paterson, NJ 07505
Telepono: 973 - 523 - 2900
Fax: 973 - 523 - 9002

www.northeastnjlegalservices.org

Ang Northeast New Jersey Legal Services ay isang pantay na pagkakataong ahensya ng apirmatibong pagkilos at nagbibigay ng mga serbisyo nang hindi isinasaalang-alang ang lahi, kulay, kasarian, edad, kapansanan, relihiyon, pambansang pinagmulan, o oryentasyong sekswal.

NORTHEAST NEW JERSEY

MGA SERBISYONG LIGAL

KATUMBAS NA KATARUNGAN PARA SA LAHAT



Pagdiriwang ng 50 taon

PROYEKTONG BATAS SA IMIGRASYON

Ang pagbibigay ng libreng ligal na serbisyo sa mababang kita na mga residente sa County ng Bergen, Hudson, at Passaic sa mga usapin ng batas sa imigrasyon.

www.northeastnjlegalservices.org



ANO ANG PROYEKTONG BATAS SA IMIGRASYON (IMMIGRATION LAW PROJECT)?

itinatag noong 2009 ang Immigration Law Project upang matugunan ang mga isyu sa imigrasyon na kinakaharap ng mababang kita na komunidad sa aming lugar ng serbisyo. Nilalayan ng Proyekto Legal na Karapatan sa Imigrasyon (Immigration Legal Rights Project) na madagdagan ang kamalayan at edukasyon tungkol sa mga isyu sa imigrasyon sa pamamagitan ng pagpapayo at representasyon sa ngalan ng mga indibidwal sa sumusunod na mga larangan:

- Pagsasaayos ng Katayuan
- Agarang Mga Petisyon ng Kamag-anak para sa mga USC
- Kondisyonal na mga pag-expire ng Visa
- Pag-renew ng Permanent Residency Cards
- Pag-alis/Deportasyon ng Permanenteng Ligal na mga Residente
- Mga Aplikasyon ng Pagkamamamayan
- Pagkawala ng Mga Dokumento sa Naturalisasyon
- Mga Sariling-petisyon ng VAWA
- Mga Visa ng U & T
- Mga Fee Waiver para sa mga aplikasyon ng USCIS



MGA SERBISYONG IBIBIGAY NAMIN:

Pagsasaayos ng Katayuan

Ang mga indibidwal na sinisiyasat at tinanggap o naparolan sa Estados Unidos ay maaaring ibabagay sa isang ligal na permanenteng residente kung nakakatugon ang indibidwal sa ilang pamantayan.

Agarang Mga Petisyon ng Kamag-anak para sa mga USC

Ang mga mamamayan ng Estados Unidos ay nakakapag-petisyon para sa agarang mga miyembro ng pamilya na maaaring kabilang ang asawa, magulang o anak (sa ilalim ng 21 taong gulang at walang asawa).

Pagkawala ng Mga Dokumento sa

Naturalisasyon Ang mga indibidwal na nakapag-naturalize ngunit nawala ang kanilang sertipiko ay maaaring humiling ng kapalit mula sa USCIS.

Mga Kondisyonal na Pag-expire ng Visa

Ang mga indibidwal na ikinasal sa isang mamamayan ng Estados Unidos nang mas mababa sa dalawang taon sa oras ng pag-apruba ng petisyon at nakatanggap ng kondisyonal na dalawang taong residency card, ay dapat mag-aplay para sa kundisyong iyon upang maiangat sa loob ng 90 araw ng petsa ng pag-expire. May mga eksepsyon sa pag-file sa kanilang asawa para sa mga taong nabugbog, nadiborsyo o nahaharap sa matinding paghihirap.

Pag-renew ng Permanent Residency Cards

Ang mga indibidwal na mayroong Permanent Residency card at mayroong nalalapit na petsa ng pag-expire o may isang lumang Resident Card na walang petsa ng pag-expire ay dapat i-renew ang kanilang mga card sa USCIS.

Mga Aplikasyon ng Pagkamamamayan

Ang Mga Ligal na Permanenteng Residente ay dapat na hindi bababa sa 18 taong gulang at matugunan ang ilang iba pang pamantayan upang mag-aplay para sa Naturalisasyon.

Pag-alis/Deportasyon ng

Permanenteng Ligal na mga Residente

Mga Permanenteng Residente na humaharap sa pag-alis o deportasyon mula sa U.S. dahil sa kasaysayang kriminal, at siyang nakakatugon ng ilang mga kinakailangan, ay maaaring humiling ng pagkansela ng pag-alis sa korte ng imigrasyon.

Mga Sariling-petisyon ng VAWA

Sa ilalim ng Batas ng Karahasan Laban sa Kababaihan (Violence Against Women Act), ang mga inaabuso na asawa at mga anak ng mamamayan ng US o permanenteng mga residente ay maaaring magpetisyon sa sarili (self-petition) upang makakuha ng ligal na paninirahan nang walang tulong o kaalaman ng nang-aabuso, upang makahanap ng kaligtasan at kalayaan mula sa nang-aabuso.

Mga Visa ng U & T

Ang mga indibidwal na nakaranas ng malaking pang-aabuso sa pisikal o kaisipan dahil sa isang nakalistang kriminal na aktibidad at mayroon o handang tumulong sa mga opisyal ng gobyerno sa pagsisiyasat o pag-uusig ay maaaring maging karapat-dapat sa isang U visa.

Ang mga indibidwal na/naging biktima ng malubhang anyo ng trafficking at sumunod sa isang kahilingan para sa tulong sa pagsisiyasat o pag-uusig ng mga taong gumagawa ng trafficking, at nakamit ang ilang iba pang pamantayan, ay maaaring maging karapat-dapat para sa isang T Visa.

MAGAGAMIT DIN KAMI NA MAGSALITA SA MGA GRUPO NG KOMUNIDAD. TUMAWAG SA AMIN!

